

Un café, s'il vous plaît !

Dans cette leçon, il s'agit d'apprendre à commander une boisson, appeler le serveur, demander la carte des consommations ou l'addition et comment se comporter dans un café en France. Les apprenants découvrent également quelques boissons bien françaises. Ils apprennent aussi à parler de leurs préférences et donc d'eux-mêmes, pour ensuite établir des comparaisons avec d'autres apprenants.

Contenus

Situations	► au café ► parler des ses préférences
Objectifs de communication	► commander une boisson ► demander une explication ► dire ce que l'on aime ou non
Tâches	► découvrir le goût des autres ► se présenter soi-même ► demander son adresse e-mail à quelqu'un et épeler @ réserver une salle de séminaire par e-mail
Moyens langagiers	
Vocabulaire :	► boissons ► loisirs ► verbes exprimant une préférence ou une aversion
Grammaire :	► l'article défini (singulier/pluriel) ► verbes en <i>-er</i> ► négation
Prononciation :	► les voyelles nasales [ã], [õ]
Textes	
Partie leçon :	► carte des consommations ► dialogues (écrit et oral) ► portraits ► quiz ► formulaire
Cahier d'exercices :	► histoire drôle
Interculturel	► au café, en France
Lerntipps	► se concentrer sur l'essentiel lors de l'écoute ► Quels sont les éléments qu'il me suffit de comprendre et ceux que je dois utiliser activement ? ► apprendre quelques phrases par cœur
Nachdenken über das Lernen	► Qu'est ce que j'aime faire quand j'apprends le français ?

Photo d'appel : entrée dans la leçon

Objectif : réviser le vocabulaire et introduire le thème des *boissons*.

1^{ère} variante : poser des questions précises comme par exemple *Qu'est-ce qu'il y a sur la photo ? Qui est sur la photo ? Où sont les personnes ?* pour revoir des mots comme *terrasse, homme, femme* (vus dans la leçon 1) et des noms d'objets rencontrés dans la leçon 2 comme *chaise, table, fenêtre, porte*. On emploiera ici l'article indéfini au singulier et au pluriel.

La question *Qu'est-ce qu'il y a sur les tables ?* permet d'aborder la nouvelle leçon. Les apprenants peuvent énumérer les noms des boissons qu'ils connaissent déjà et l'enseignant/e peut introduire quelques mots nouveaux de la leçon : *boissons, client/e, serveur/-euse*, puis passer directement à l'activité 1a de la leçon : regarder la carte des consommations.

2^e variante : demander par exemple *Regardez la photo. Trouvez les mots français que vous connaissez.*

i

Les cafés français correspondent aux *Kneipen* allemands, on y prend une boisson et on peut y manger un petit quelque chose. Les bistrotts sont en règle générale plus petits que les cafés. L'appellation *brasserie* indique qu'on y sert de la bière pression. C'est dans un *salon de thé* qu'en France on peut prendre un café ou un thé avec un gâteau.

1 *Un café, s'il vous plaît !*

En lisant la carte des consommations d'un café, l'apprenant se retrouve dans la situation d'un touriste en France : il doit, pour comprendre cette carte, recourir à ses connaissances préalables (1a). Il découvre quelques boissons typiquement françaises. La question *Qu'est-ce que c'est...* ? lui permet de se renseigner sur des choses qu'il ne connaît pas (1b). Un exercice de compréhension orale présente une situation dans un café (1c). Les quelques formes données du verbe *prendre* suffisent pour passer une commande (1d).

a Compréhension écrite

Objectifs	Lire et comprendre une carte des consommations – reconnaître des boissons déjà connues (faire appel à ses connaissances préalables) – introduire le lexique (boissons)
Déroulement	Chacun lit individuellement puis échange ses connaissances en plénum. Vérifier en même temps la prononciation.
Commentaire	Pour répondre à la question <i>Vous connaissez quelles boissons ?</i> , il n'est pas nécessaire que les apprenants connaissent le genre du nom des boissons. Une énumération sans article suffira comme réponse <i>Je connais « café », « thé »...</i>

b Interaction, poser des questions

Objectifs	Introduire et utiliser la question <i>Qu'est-ce que c'est ?</i> – répondre par <i>C'est un/une...</i> – utiliser la structure <i>Je ne sais pas</i> .
Déroulement	En tandem : les apprenants se demandent par exemple <i>Une Kronenbourg, qu'est-ce que c'est ?</i> → <i>C'est une bière.</i> / <i>Je ne sais pas</i> . L'enseignant/e répondra ensuite en plénum aux dernières questions restées sans réponse.
Commentaire	Le <i>post-it</i> au dessus de la carte des boissons permet d'utiliser l'article indéfini de façon autonome. Préciser aux apprenants que les noms de marques d'eaux minérales ainsi que ceux des bières sont également féminins : <i>une Evian, une Badoit, une Amstel</i> , etc.

i

Un **diabolo**, c'est un mélange de limonade et de sirop de menthe ou de sirop de grenadine. Donc on précise : un *diabolo menthe* ou *diabolo grenadine*. Une **eau minérale** : Volvic, Evian sont des eaux *plates* comme la plupart des eaux minérales françaises tandis que Badoit est une eau minérale *gazeuse*. Un **café** est en France un express (dans un café français, on ne sert pas de cafés filtres comme en Allemagne). Un **café allongé**, c'est un express auquel on ajoute un peu d'eau (pour l'alléger). Un **café au lait** a à peu près la même quantité de lait que de café. Un **café crème**, c'est un express auquel on ajoute un peu de lait chauffé par un jet de vapeur (on dit également *un crème*). Un **déca (décaféiné)** est un café sans caféine. Un **thé** correspond au *Schwarztee* allemand (le *Kräuter-* ou *Früchte-* correspond à une **infusion**, une **tisane**). Un **monaco**, c'est un mélange de bière, de limonade et de sirop de grenadine. Une **Corona**, c'est une marque de bière mexicaine, une **Amstel** est une marque de bière hollandaise. Le **demi** ou **bière pression** est servi sans mousse dans des verres de 25 cl. Un **perroquet**, c'est un mélange de pastis (alcool à l'anis) et de sirop de menthe servi avec de l'eau et des glaçons. Un **kir**, c'est un mélange de crème de cassis (liqueur de Dijon) et de vin blanc de Bourgogne (bourgogne aligoté). Le **coca** est l'abréviation de Coca-Cola et, contrairement à l'allemand, il est du genre masculin. Un **pichet** est une petite carafe de vin (0,25 cl).

c Compréhension orale sélective

Objectif	Introduire la scène du café
Déroulement	Les apprenants écoutent le dialogue et cochent, sur la carte, les noms des boissons qu'ils entendent.

Commentaire	Le <i>Lerntipp</i> vise à lutter contre la tendance des débutants à vouloir comprendre chaque mot ; il est important ici, et cela correspond tout à fait au vécu d'un touriste en France, de repérer une certaine information et non pas de comprendre tous les mots.
Solutions	<i>un café / une eau minérale / une bière / un coca</i>
Variante pour groupes plus faibles ou fatigués	Pour délester la première écoute, bien situer la scène en demandant <i>C'est une conversation avec combien de personnes ? Une personne ? Deux ?... Quatre ?</i> Les apprenants se familiarisent ainsi avec le dialogue. Passer ensuite à l'activité 1c et à la deuxième écoute. Solution : <i>Julie / Marie / Félix et Sofia ; 3 femmes et 1 homme</i>



Texte audio 38 :

- Julie ● Marie ○ Sofia ○ Félix
- Qu'est-ce que tu prends ?
- Un café, et toi ?
- Moi, une eau minérale.
- Salut, les filles... Excusez-moi, je suis en retard. Je vous présente Sofia !
- et ● Bonjour... Julie... Marie...
- Aaaahhh ! Une bonne bière ! Toi aussi, Sofia ?
- Non, j'aime pas la bière. Je prends un coca.

d Compréhension orale détaillée

Objectifs	Fixer le genre des noms de boissons – écouter une scène dans un café
Déroulement	2 ^e écoute du dialogue : les apprenants notent le genre des noms et comparent leurs résultats en plénum.
Solutions	<i>un café / une eau minérale / une bière / un coca</i>

e Interaction

Objectifs	Commander soi-même une boisson – introduire les trois formes du verbe <i>prendre</i> (<i>je prends, tu prends, vous prenez</i>) – préparer l'activité 2
Déroulement	En tandem / petits groupes : l'apprenant 1 pose des questions <i>Qu'est-ce que tu prends / vous prenez ?</i> Les apprenants 2 et 3 répondent et commandent une boisson en utilisant la carte de la page de gauche <i>Je prends...</i>
Variantes	a Jouer la scène en cours. Pour cela, il suffit d'apporter quelques boissons et des verres. La question <i>Qu'est-ce que vous prenez ?</i> ou <i>Qu'est-ce que tu prends ?</i> atteint à une complète authenticité. b L'apprenant 1 demande <i>Qu'est-ce que tu prends / vous prenez ?</i> L'apprenant 2 ferme les yeux et pose son doigt sur la carte. Il découvre ensuite ce qu'il « a choisi » et le commande.

2 Messieurs dames, vous désirez ?

Le CD présente des situations types dans un café. L'apprenant doit repérer après la première écoute la situation dont il s'agit : 1 passer une commande – 2 les boissons arrivent – 3 demander la note (2a). La lecture des textes, juste après l'écoute, permet de noter les expressions les plus importantes (2b) qu'on réutilisera ensuite dans un jeu de dés (2c).

a Compréhension orale globale

Objectif	Compréhension orale globale
Déroulement	En plénum : écouter le CD (3 scènes dans un café), associer dialogues et illustrations (1 le client passe la commande, 2 le garçon sert les clients, 3 le client appelle le serveur pour payer).
Commentaire	<i>Lerntipp</i> : bien noter la différence entre compréhension globale (ce que dit ou demande le serveur et que l'apprenant doit simplement comprendre) et compréhension détaillée (ce que dit le client et que l'apprenant doit utiliser lui-même).
Solutions	Dialogue 1 : dessin 3 / dialogue 2 : dessin 2 / dialogue 3 : dessin 1

b Compréhension orale et lecture simultanée

Objectifs	Moyens langagiers : phrases standard d'un client dans un café – fixer la prononciation en lisant à haute voix et écoutant en même temps
Déroulement	Ecouter le CD une 2 ^e fois et lire en même temps. Expliquer le vocabulaire inconnu. En petits groupes : réécrire les phrases standard des textes. En plénum : comparer les résultats.
Solutions	Dialogue 1 : <i>Je voudrais... / Un café, s.v.p. ! / Je prends..., s.v.p. !</i> Dialogue 2 : <i>C'est pour moi. / Pour moi. / Où sont les toilettes, s.v.p. ?</i> Dialogue 3 : <i>Monsieur, s.v.p. ! / C'est combien le café ? / Ça fait combien ?</i>

c Expression orale (jeu)

Objectifs	Systématiser l'utilisation des phrases utiles à l'apprenant – fixer les acquis des activités 1 et 2
Déroulement	En petits groupes de 4 à 6 apprenants : le premier lance le dé, son voisin de droite réagit en français à la situation indiquée par les points du dé.
Commentaire	L'effet de surprise, dû au hasard du jeu de dés, et la rapidité favorisent l'utilisation spontanée des acquis. Il s'agit ici de répéter et de mémoriser des moyens langagiers typiques.
Solutions	1 = <i>Monsieur / Madame s.v.p. !</i> 2 = <i>Je voudrais... / Un café ! / Je prends...</i> 3 = <i>Qu'est-ce que tu prends / vous prenez ?</i> 4 = <i>Le café, c'est pour moi !</i> 5 = <i>Monsieur s.v.p., ça fait combien ?</i> 6 = <i>Où sont les toilettes, s.v.p. ?</i>
Commentaire	Pour clore la situation « Au café », on peut passer à la rubrique <i>Info-zapping</i> (page 45 du livre).

3 Qu'est-ce que vous aimez ?

Quatre personnes répondent à cette question sur le CD (3a), l'apprenant prend donc connaissance de la signification du verbe *aimer* – il devine le sens des autres verbes grâce au « thermomètre des sentiments » (3b) – puis, il peut répondre lui-même à la question du titre *Qu'est-ce que vous aimez ?* et présenter sa réponse dans son groupe (3c). Il note ensuite trois questions et part à la recherche d'une personne du groupe qui partage ses goûts. Les résultats sont présentés en plénum, ce qui permet d'établir un profil du groupe (3d).

a Compréhension orale globale

Objectifs	Compréhension globale – introduction du verbe <i>aimer</i>
Déroulement	Après avoir écouté le CD, les apprenants cherchent, sans faire de commentaires, une phrase adéquate pour la photo restée sans texte.
Commentaire	Cette activité permet un rappel et une réutilisation de la stratégie d'apprentissage : utiliser les indices non langagiers pour mieux comprendre (ici les bruits de fonds et les voix).
Solutions	Réponse possible : <i>J'aime le vin.</i>

**Texte audio 42 :**

- 1 Arnaud : *J'aime surfer sur Internet.* (clavier)
- 2 Voix d'une femme âgée : *J'aime mon jardin.* (bruit de tondeuse)
- 3 Hélène : *J'adore les voitures de sport.* (bruit de moteur)
- 4 Voix d'une adolescente : *J'aime les chats.* (miaulement)

b Compréhension et expression écrites

Objectifs	Introduire les verbes <i>adorer, aimer, détester</i> et l'expression <i>Je n'aime pas...</i> comme structure lexicale – l'article défini
Déroulement	En plénum : l'enseignant/e donne des exemples <i>J'aime la France. J'adore le chocolat.</i> Les apprenants devinent la signification des verbes grâce au thermomètre et lisent ensemble les mots placés dessous. Puis, chaque apprenant complète les phrases individuellement. On ne les contrôle pas ici en plénum mais on les utilisera dans l'activité 3c.
Commentaire	Sans évoquer la grammaire (conjugaison des verbes en -er), on passe à l'activité suivante.
Variante	Matériel supplémentaire (préparé et fourni par l'enseignant/e) : des photos de revue de personnes célèbres. Les apprenants font passer des photos dans le groupe et prennent position par rapport aux personnes qu'elles représentent : <i>J'aime Angela Merkel / Sarkozy / Bruce Willis. Et toi ?</i>
Commentaire	Cette variante permet de répéter les verbes sans utiliser l'article défini.

c Interaction : expression orale

Objectifs	Fixer les acquis – interagir : découvrir les goûts des apprenants
Déroulement	En petit groupe : les apprenants essaient de deviner ce qu'une personne de leur groupe aime ou n'aime pas, par exemple : <i>Markus aime la pizza. Il n'aime pas le jus de tomate...</i> La personne concernée se contente d'écouter et ne dévoile la vérité qu'à la fin (en lisant éventuellement les phrases qu'elle a écrites en 3b). C'est ensuite au tour d'un autre apprenant de faire deviner ses goûts.
Commentaire	Il n'est pas nécessaire d'avoir abordé la conjugaison des verbes en -er pour jouer à ce jeu, du fait que les formes de la première et troisième personne sont identiques.
Commentaire	On pourrait ensuite approfondir les points concernant les verbes et l'article défini en passant aux pages grammaire.

d Interaction : expression écrite

Objectifs	Formuler des questions et des réponses – interaction : chercher une personne ayant les mêmes goûts – utiliser les autres formes de conjugaison des verbes en -er : <i>tu / vous / nous</i>
-----------	--

Déroulement	Individuellement : les apprenants écrivent 3 questions pour trouver qn ayant les mêmes goûts ou aversions qu'eux. Ils se déplacent dans la salle et se posent mutuellement leurs questions. En plénum : chacun présente ses résultats : <i>Anna, Peter et moi, nous aimons...</i> Puis, ces résultats sont résumés sous forme de profil de groupe, par ex. <i>Dans le groupe, trois personnes aiment le vin blanc, quatre personnes...</i>
Commentaire	Les apprenants disposent de trois formes interrogatives <i>Qu'est-ce que tu aimes / vous aimez ?</i> (question du titre) ou <i>J'aime danser, et toi ? / Et vous ?</i> (<i>Post-it</i>) ainsi que de la question intonative <i>Vous aimez les chats ?</i> Il vaut mieux éviter des questions négatives telles que <i>Je n'aime pas... Et vous ?</i> parce qu'alors les propositions données dans le <i>Post-it</i> ne seront plus correctes.

4 Portraits

On élargit le vocabulaire de ce thème au moyen de textes courts dans lesquels cinq personnes parlent de leurs préférences et aversions (4a). Puis les apprenants essaient de trouver des affinités entre ces différentes personnes (4b). Ils rédigent ensuite, sur le modèle des textes, un texte sur eux-mêmes (4c) : il s'agit là de leur toute première production écrite en continu.

a Compréhension écrite

Objectifs	Compréhension écrite – parler des goûts de quelqu'un d'autre – la négation
Activités pour délester la lecture	Avant la lecture (livres fermés) : introduire le lexique nouveau sous forme visuelle (illustrations / photos / dessins au tableau) ou par gestes : (<i>chien / maison / cinéma / rire / voyage</i>). L'enseignant/e dit par exemple <i>J'aime les chiens. Et vous ?</i>
Déroulement	Lire le texte 1 ensemble et compléter le tableau avec les solutions ; ensuite seulement on travaillera sur les autres textes en tandem. Contrôle en plénum.
Variante particulièrement adaptée à un apprentissage plus lent	Lire ensemble le texte 1. Répartir ensuite les textes 2 à 5 par groupes. Chaque groupe travaille sur un texte différent, puis présente ses résultats au groupe entier. Plénum : lecture des textes en commun. Les groupes ayant travaillé sur le texte répondent aux questions de vocabulaire.

i

En 1986 l'humoriste et acteur *Coluche* a fondé les *Restos du Cœur* (nommés aussi : *Les Restaurants du Cœur / Relais du Cœur*). Le but de cette association est de distribuer gratuitement de la nourriture aux plus démunis et de participer à la lutte contre l'exclusion sociale. C'est une organisation hors des instances politiques ou religieuses.

b Expression orale

Objectifs	Vérifier la compréhension écrite – parler d'une autre personne – argumenter sans <i>parce que</i>
Déroulement	Plénum : les apprenants font des propositions pour trouver qui va avec qui.
Commentaire	Pour cette activité, les apprenants disposent de peu de moyens langagiers pour justifier leur choix. Ils sont alors appelés à utiliser au mieux leurs connaissances. La conjonction <i>parce que</i> n'étant pas connu, il faudra compenser. Ce réflexe de compensation est très utile dans l'apprentissage d'une langue et permet d'échapper au réflexe de vouloir toujours traduire. Ici, il suffit de juxtaposer les deux phrases et de marquer une pause (visualisée à l'écrit par les deux points dont la fonction est toujours d'introduire une explication).

Solutions
possibles

*Martine va bien avec Joseph : elle aime le cinéma. Joseph aussi.
Ils aiment aussi la spontanéité.
Jean-Charles va bien avec Annie : il aime l'harmonie. Elle aussi.*

Commentaire

Il est conseillé d'approfondir à ce moment-là la négation grâce aux pages grammaire (exercices 3a et b).

c Expression écrite libre en continu

Objectifs

Rédiger un texte sur soi-même – utiliser ses acquis pour parler de soi

Déroulement

Chacun écrit un petit texte sur soi-même. L'enseignant/e ramasse les textes pour les corriger avant que les apprenants ne les lisent. Pendant ce temps, les apprenants peuvent faire les exercices 10 et 11 du cahier d'exercices.

Variante

Redistribuer les textes ramassés, les faire lire à haute voix et retrouver l'auteur du texte.

Grammaire**1 L'article défini****Vous comprenez**

Solutions

- 1 ... hat vier Formen *le, la, l' und les*
- 2 ... steht *le oder l'*
- 3 ... steht *la oder l'*
- 4 ... steht *les und ... ein -s*

Vous pratiquez

Déroulement

Les apprenants lisent à nouveau les textes des portraits et remplissent le tableau.

Solutions

le : confort / jardin / chat / chien / sport / cinéma / luxe / produit / golf
l' : humour / harmonie / aventure / art
la : nature / maison / télé / profession / voiture / vie / routine / cuisine / spontanéité
les : films / conflits / hôtels / voyages / traditions / voitures de sport / produits de marque / problèmes / chats

2 La conjugaison des verbes en -er**Vous regardez**

Commentaire

Les terminaisons prononcées sont imprimées en caractère gras pour bien montrer aux apprenants que l'accentuation se fait sur cette syllabe. Cette visualisation est utile à certains apprenants.

Vous comprenez

Solutions

Les réponses 2 et 3 sont correctes.

a Vous pratiquez

Déroulement

En tandem : les apprenants cherchent un verbe en **-er** dans l'index alphabétique, le conjuguent (par écrit) et le présentent en plénum.

Commentaire

L'enseignant/e vérifie que les apprenants ont bien choisi un verbe en **-er** régulier.

b Vous pratiquez

Solutions	1 <i>Tu aimes... ? – Oui, j'aime...</i> 2 <i>Nous détestons...</i> 3 <i>Nicolas parle...</i> 4 <i>...vous aimez ? – ...nous aimons...</i> 5 <i>Caroline adore...</i>
Variante avec matériel supplémentaire	L'enseignant/e prépare une carte pour chaque apprenant (format A6 minimum) sur laquelle il/elle inscrit un verbe en <i>-er</i> d'un côté, et au verso la signification correspondante en allemand.
Déroulement de la variante	Tous les apprenants sont debout en cercle et tiennent une carte en main. 1^{er} tour : l'apprenant 1 montre son verbe (côté français). Les autres le lisent. L'apprenant en donne la signification en allemand. Le groupe s'accorde pour trouver un geste / une mimique correspondant au verbe tout en répétant le verbe à haute voix. Puis, c'est au tour de l'apprenant 2 de présenter son verbe, etc. jusqu'à ce que chacun ait présenté le sien. Entre-temps, on s'appliquera à répéter tous les verbes déjà expliqués. 2^e tour : l'apprenant 1 fait le geste / la mimique correspondant à son verbe. Le groupe devine de quel verbe il s'agit. 3^e tour : chaque apprenant conjugue individuellement son verbe par écrit. En plénum : l'apprenant 1 fait le geste / la mimique correspondant à son verbe – les autres devinent le verbe et le conjuguent oralement. L'apprenant 1 compare ce qu'il entend avec sa version écrite.
Solutions possibles	Exemples de verbes en <i>-er</i> (des prochaines leçons de <i>On y va ! A1</i>) qui peuvent être mimés : <i>aimer</i> (On touche son cœur avec ses deux mains.) <i>parler</i> (On forme un bec avec son pouce et les autres doigts de la main.) <i>discuter</i> (On forme 2 becs qui parlent ensemble.) <i>téléphoner</i> (On imite un combiné de téléphone avec une main.) <i>chercher</i> (une main est posée à plat au dessus des yeux comme pour scruter l'horizon.) Procéder de même pour <i>regarder, donner, trouver, écouter, habiter, demander, montrer, marcher, tourner</i>, etc.
Commentaire	Un verbe n'est pas aussi facile à mémoriser qu'un substantif. C'est pourquoi il vaut mieux apprendre le sens d'une manière tout à fait différente (sous forme théâtrale par gestes et mimiques). L'important est que l'enseignant/e soit convaincu de l'efficacité de cette méthode, donc convaincant. D'habitude, les réticences du début (s'il y en a) s'estompent rapidement. Cette activité est très amusante et de plus très efficace : les apprenants constatent en effet par la suite qu'ils ont mémorisé de façon durable les nouveaux verbes.

3

La négation

Vous comprenez

Solutions	1 ... aus 2 Wörtern: ne und pas. Die sog. Verneinungsklammer rahmt das Verb ein. 2 ... steht n' anstelle von ne.
-----------	---

a Vous pratiquez

Solutions	1 <i>Je ne suis pas Belge.</i> 2 <i>Je ne sais pas.</i> 3 <i>Nous n'aimons pas le camping.</i> 4 <i>Ils ne parlent pas italien.</i> 5 <i>Ça ne va pas.</i> 6 <i>Il n'est pas sympa.</i>
-----------	---

b Vous pratiquez

Objectif	Introduire la négation à l'oral et fixer par écrit la forme complète
Déroulement	Les apprenants écoutent le CD et répètent ce qu'ils ont entendu. Ils notent ensuite la forme complète de la négation.
Solutions	2 <i>Je ne comprends pas.</i> / 3 <i>Ils n'habitent pas en France.</i> / 4 <i>Elle ne parle pas français.</i>

**Prononciation****a Compréhension orale et prononciation simultanée**

Objectif	Ecouter et répéter les voyelles nasales [ã] et [õ]
Commentaire	Les apprenants connaissent ces nasales dans des mots comme <i>Grand-Hôtel</i> , <i>bonbon</i> , <i>pardon</i> . « On parle du nez », pour ainsi dire. Un petit truc : les apprenants prononcent d'abord un <i>a</i> ou un <i>o</i> , puis prononcent ces deux sons une deuxième fois en se bouchant le nez, comme sur le dessin.

b Compréhension orale

Objectif	Ecoute discriminative des voyelles nasales [ã] et [õ]
Solutions	A-Nasal: 2 – 5 – 7 O-Nasal: 1 – 3 – 6 Kein Nasal: 4 – 8 1 <i>bonjour</i> / 2 <i>restaurant</i> / 3 <i>non</i> / 4 <i>harmonie</i> / 5 <i>parents</i> / 6 <i>profession</i> / 7 <i>enfant</i> / 8 <i>limonade</i>

c Expression orale

Objectif	Fixation de la prononciation correcte
Déroulement	Travail autonome, puis contrôle avec le CD.

Info-zapping

A l'aide d'un questionnaire à choix multiple, les apprenants découvrent comment se comporter dans un café en France. Les illustrations suggèrent la réponse correcte.

Objectif	Mettre en évidence les différences de comportement des clients dans un café français et une <i>Kneipe</i> allemande
Déroulement	Individuellement ou en tandem : lire les phrases puis cocher la réponse. Les illustrations aident à trouver la réponse correcte. Contrôler en plénum.
Solutions	1 <i>Monsieur/Madame (Mademoiselle), s.v.p. !</i> On peut dire aussi <i>S.v.p. !</i> pour appeler le serveur, mais la 1 ^{ère} formule est plus polie. (<i>Allo</i> se dit seulement au téléphone.) 2 En France, on ne prend pas place à une table déjà occupée. 3 Le serveur apporte une addition pour toute la table. (Soit une personne paie pour tout le monde, soit chacun pose sa part sur la table avant de donner le tout au serveur.) Il n'est pas de règle en France de demander une addition individuelle. 4 On laisse le pourboire sur la table (ou dans une soucoupe). Demander au serveur d'arrondir le montant à la somme supérieure comme en Allemagne n'est pas non plus une pratique française.

Objectif „Profession“ @

Il s'agit ici d'apprendre à épeler son nom, à communiquer son adresse (e-mail) et à comprendre les adresses des autres apprenants.

Les apprenants écoutent d'abord une réservation par téléphone au cours de laquelle un nom et une adresse électronique sont communiqués (1). Un deuxième exercice oral permet de remarquer la différence de prononciation des lettres de l'alphabet à l'aide de sigles français (2a). Les apprenants sont alors capables d'épeler eux-mêmes leur adresse (2b, 2c) et après avoir écouté une nouvelle fois la réservation par téléphone, de compléter les informations demandées dans le formulaire (3).

1 Compréhension orale détaillée

Objectif	Moyens langagiers pour réserver une table ou une salle de séminaire
Déroulement	Individuellement : les apprenants lisent le résumé puis écoutent le CD en soulignant l'affirmation jugée correcte.
Solutions	<i>Pierre voudrait réserver une salle de séminaire pour vingt personnes pour le quinze octobre.</i>
Commentaire	Il s'agit ici d'une simple introduction et d'une compréhension orale sélective pour trouver la solution correcte. La date sera introduite plus tard dans la leçon 9. On peut cependant demander aux apprenants ce qu'ils ont compris en plus (message du répondeur, nom de l'interlocuteur, adresse électronique).

**Texte audio 48 :**

- répondeur ● Pierre Delhayé
- *Bonjour, vous êtes sur le répondeur de « L'Alsace à table ». Laissez-nous votre message et vos coordonnées. Nous vous contactons dès que possible.*
- *Bonjour, Pierre Delhayé d'Infotec à l'appareil. Je voudrais réserver une salle de séminaire pour vingt personnes, pour le quinze octobre. Voici mes coordonnées : Pierre D-E-L-H-A-Y-E. Téléphone : 03 89 79 15 37. Mél : P tirt Delhayé arobase wanadoo point F R (P-Delhayé@wanadoo.fr).*

2 a Compréhension orale détaillée

Objectif	Introduire les 11 lettres de l'alphabet qui se prononcent différemment en français
Déroulement	Les apprenants écoutent le CD et soulignent les lettres prononcées différemment en allemand.
Solution	1 BMW 2 JO 3 CD 4 QI 5 CHU 6 RER 7 TGV

2 b Ecriture

Objectif	Fixer la prononciation des 11 lettres en lisant la transcription phonétique
Commentaire	Insister sur le fait que le y se prononce toujours comme un i.

2 c Expression orale

Objectifs	S'exercer à épeler son propre nom – échanger des adresses électroniques
Déroulement	L'enseignant/e montre comment épeler une adresse électronique en donnant la sienne. Puis, en tandem ou en petit groupe, les apprenants se demandent mutuellement <i>Tu as / vous avez une adresse mail ? Quelle est ton adresse mail ?</i> et la notent.

3 Compréhension orale détaillée

Objectif	Vérifier la compréhension orale
Déroulement	Les apprenants réécoutent le CD (texte audio 48) et remplissent le formulaire. Les résultats sont contrôlés en plénum.
Commentaire	Il est important de savoir épeler son nom et son adresse. Le plus souvent, pour ce qui est d'épeler, la compétence réceptive est suffisante.
Variante	En petits groupes, un apprenant épelle le nom d'une personne célèbre, les autres notent les lettres et devinent de qui il s'agit.

A la fin de la leçon, on peut revenir sur la photo de la page d'appel : les apprenants choisissent une personne et s'identifient à elle : ils parlent de ce qu'ils commandent, des personnes avec qui ils sont, disent ce qu'ils aiment ou n'aiment pas...

Textes audio du Cahier d'exercices

**Texte audio 51 pour l'activité 5 :**

- Journaliste ● M. Longe
- ... M. Longe, qu'est-ce que vous aimez ?
- Moi, j'adore la vie. J'aime rire, chanter, danser et parler... J'aime la nature.
J'aime le sport, le tennis, le golf. Et j'aime aussi ma maison, mon jardin, mon confort.
- Et... qu'est-ce que vous n'aimez pas ?
- Je n'aime pas... euh... je n'aime pas les conflits euh... et je déteste l'égoïsme et la musique techno.

**Texte audio 52 pour l'activité 13 :**

- 1 Annie n'aime pas les conflits et Martine adore les films d'amour. / 2 Joseph n'aime pas les chats. / 3 Marie-Lou adore les voyages et elle déteste les traditions. / 4 Jean-Charles aime les bons hôtels et les voitures de sport. / 5 Et vous, vous aimez les films d'horreur ?